


Deutsch	English	Français	Español	Italiano	Nederlands	БЪЛГАРСКИ	Dansk	Eesti keel	Suomi	Ελληνικά	Latviski	Lietuviškai
EG-Konformitäts- erklärung	EC Declaration of Conformity	Déclaration « CE » de conformité	Declaración "CE" de conformidad	Dichiarazione CE di conformità	EG-Verklaring van overeen- stemming	ЕО Декларация за съответствие	EF-Overensstem- melseserklæring	EU vastavusavaldus	EY vaatimustenmu- kaisuusvakuutus	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	EK atbilstības deklarācija	EB atitikties deklarācija
<b>SOLO Kleinmotoren GmbH, Stuttgarter Straße 41, 71069 Sindelfingen, Germany</b>												
erklärt, dass nachfolgend benannte Maschine in der gelieferten Ausführung den Vorschriften in Umsetzung folgenden EG- Richtlinien entspricht:	declares that the machine identified in the following complies in the standard delivered form with the EC Directives in their adopted regulatory form:	déclare que la machine mentionnée ci- après, dans la version livrée, satisfait aux exigences des directives CE transposées suivantes :	por la presente declara que la siguiente máquina en el modelo suministrado cumple las disposiciones de las siguientes directivas CE	dichiara che la macchina qui di seguito denominata, nella versione fornita, è conforme alle disposizioni di applicazione delle seguenti direttive CE:	verklaart dat de hierna vermelde machine in de geleverde uitvoering voldoet aan de voorschriften ter toepassing van volgende EG- richtlijnen:	декларира, че по- долу упоменатата машина от доставения модел отговаря на предписанията при прилагането на следните Директиви на ЕС:	Erklærer hermed, at den herefter nævnte maskine med den leverede udrustning svare overens til de følgende EU- retningslinier:	kinnitab, et alljärgnevalt nimetatud seade vastab tarneolekus järgmistele muudetud EÜ direktiividele:	vakuuttaa, että seuraavan nimetyn koneen toimitettu malli vastaa seuraavien EU- direktiivien mukaisia määräyksiä:	δηλώνει ότι το μηχάνημα που κατονομάζεται παρακάτω αντιστοιχεί στην παραδιδόμενη έκδοση στις προδιαγραφές που προκύπτουν από τις παρακάτω οδηγίες της Ε.Ε.:	deklarē, ka turpmāk minētais piegādātais iekārtas modelis atbilst šādu EK direktīvu prasībām:	pareiškia, kad toliau nurodyto modelio iš gamyklos pristatytas įrenginys atitinka norminius aktus taikant šias EB direktivas:
<b>2006/42/EC, 2009/127/EC</b>												
Produktbezeich- nung:	Product description:	Désignation du produit :	Denominación de producto:	Denominazione del prodotto:	Product- benaming:	Наименование на продукта:	Produkt- beskrivelse:	Toote nimetus:	Tuotteen nimi:	Όνομασία προϊόντος:	Izstrādājuma apzīmējums:	Gaminio pavadinimas:
<b>Druckspritze</b>	<b>Compression sprayer</b>	<b>Pulvérisateur</b>	<b>Pulverizador</b>	<b>Spruzzatore di pressione</b>	<b>Drukspuit</b>	<b>пръскачка налягане</b>	<b>Tryk Sprøjte</b>	<b>Korg Survepitsiga</b>	<b>Paineruisku</b>	<b>ψεκαστήρας</b>	<b>smidien smidzinātāju</b>	<b>Slēgio purkštuvas</b>
Serien/ Typbezeichnung:	Model/Type description	Séries / Désig- nation du type :	Número de mo- delo / de la serie:	Serie / Denomi- nazione tipo:	Serie-/typenaam:	Обозначаване на серията/типа:	Serie / Typebeskrivelse:	Seerianumber/tüü bitähistus:	sarjan / mallin nimi:	Σειρά/ Όνομασία τύπου:	sērijas/tipa apzīmējums:	Serijos / modelio pavadinimas
<b>43, 44, 45</b>												
Handelsname:	Trade name:	nom commercial:	nombre commercial:	nome commerciale:	Handelsnaam:	Търговско име	Handelsnavn	ärinimi:	kauppanimi:	Εμπορική ονομασία	tirdzniecības nosaukums	Prekės pavadinimas
<b>408, 409, 461, 462, 456, 457, 456PRO</b>												
Diese Konformitätserklär- ung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung umgebaut oder verändert wird.	This declaration of conformity loses its validity, if the machine is modified or altered without our approval.	Cette déclaration de conformité n'est plus valide dès que le produit est transformé ou modifié sans accord.	Esta declaración de conformidad perderá su vigencia si el producto es reequipado o modificado sin el consentimiento del fabricante.	Questa dichiarazione di conformità perde la sua validità se il prodotto viene modificato o trasformato senza accordo.	Deze conformiteits- verklaring verliest haar geldigheid als het product zonder toestemming wordt aangepast of gewijzigd.	Тази декларация за съответствие губи своята валидност, ако продуктът е преустроен или променен без одобрение.	Denne overensstemmels- eserklæring er ikke gyldig, såfremt produktet bygges om eller ændres.	See vastavusdeklarats- ioon kaotab kehtivuse siis, kui toode ehitatakse ümber või seda muudetakse ilma loata.	Tämä vaatimustenmukai- suusvakuutus menettää kelpoisuutensa, kun tuotetta muunnetaan tai muutetaan ilman suostumusta.	Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης παύει να ισχύει σε περίπτωση μετασκευής ή τροποποίησης του προϊόντος χωρίς έγκριση.	Šī atbilstības deklarācija vairs nav spēkā, ja izstrādājums ir pārbūvēts vai izmainīts bez atļaujas.	Ši atitikties deklarācija netenka galios, jei gaminys be leidimo pertvarkomas arba keičiamas.
Bevollmächtigter:	Executive Officer:	Fondé de pouvoir :	Apoderado:	Delegator:	Gevolmachtigde:	Опуномощеник	Befuldmægtiget repræsentant:	Esindaja:	Valtuutettu henkilö:	Εμπορικός αντιπρόσωπος:	Pilnvarotais pārstāvis:	Atstovas:
Sindelfingen, 04.03.2015 <i>W. E.</i> Wolfgang Emmerich, Director SOLO Kleinmotoren GmbH, Stuttgarter Straße 41, D-71069 Sindelfingen, Germany												



Polški	Português	Română	Svenska	Slovensky	Slovenščina	Česky	Magyar	Hrvatski	Norsk	Türkçe		
Deklaracja zgodności WE	Declaração CE de conformidade	Declarație de conformitate „CE“	EG konformitets-intyg	ES vyhlášení o zhode	ES Izjava o skladnosti	ES Prohlášení o shodě	EK Megfelelőségi nyilatkozat	Izjava o skladnosti Europske zajednice	EU-samsvars erklæring	AB Uyumluluk Beyanı		
<b>SOLO Kleinmotoren GmbH, Stuttgarter Straße 41, 71069 Sindelfingen, Germany</b>												
oświadczam, że niżej wymieniona maszyna w dostarczonej wersji jest zgodna z przepisami wdrażającymi następujące dyrektywy WE:	Declara que a máquina seguinte, na versão fornecida, corresponde aos regulamentos em transposição das diretivas CE:	declară că mai jos numitul model de utilaj livrat corespunde următoarelor norme UE.	förklarar härmed att denna produkt i detta utförande motsvarar kraven för följande EU-direktiv:	vyhlasuje, že nižšie menovaný stroj v dodanom vyhotovení zodpovedá aplikovaným predpisom nasledovných smerníc ES:	izjavlja, da v nadaljevanju navedeni stroj v dobavljeni izvedbi odgovarja predpisom v skladu z naslednjimi ES direktivami:	prohlašuje, že níže uvedený stroj odpovídá v dodaném provedení předpisům na základě následujících směrnic ES:	ezúton nyilatkozom, hogy az alább megnevezett gép a szállított kivitelben az következő EK-irányelvek teljesítését előírásainak megfelelően:	izjavljuje da navedeni stroj u isporučenoj verziji odgovara propisima u provedbi sljedećih Direktiva Europske zajednice:	forklarer, at maskinen som nevnes påfølgende i den leverte utførelsen tilsvarende forskriftene for omsetning i følgende EU-direktiv:	aşağıdaki makinenin teslimatının yapıldığı tarihte uygulamada AB yönetgesinin hükümlerine uygun olduğunu açıklar:		
<b>2006/42/EC, 2009/127/EC</b>												
Nazwa wyrobu:	Descrição do produto:	Denumirea produsului:	Produkt-beteckning:	Označenie výrobku:	Oznaka produkta:	Název výrobku:	Termék megnevezése:	Naziv proizvoda:	Produkt-beskrivelse:	Ürün adı:		
Opryskiwacz ciśnieniowy	Pulverizador da pressão	Pulverizatore	Tryckspruta	Tlakové postrekovače	Tlađčna škropilnica	Tlakové postřikovače	Nyomófecskendező	Ledna prskalica	Ryggsprøyte	Sirt spreji		
Oznaczenie serii/typu:	Designação da série/modelo	Serie/tip:	Serie/typbeteckning:	Sériové/typové označenie:	Oznaka serije / tipa:	označení série/typu:	Sorozat/Típusmegjelölés:	Serije/Tipska oznaka:	Serie/typebetegnelse:	Seriler/Tip adı:		
<b>43, 44, 45</b>												
nazwa handlowa:	Nome comercial:	Denumirea comercială:	handelsnamn	Trgovsko ime:	Obchodný názor:	Obchodní název	Kereskedelmi név	Trgovinska oznaka:	Handelsbetegnelse:	Ticari adı:		
<b>408, 409, 461, 462, 456, 457, 456PRO</b>												
W przypadku dokonania zmian bez naszej zgody lub przebudowy wyrobu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.	Esta declaração de conformidade é invalidada se o produto for convertido ou alterado sem autorização.	Această declarație de conformitate își pierde valabilitatea dacă produsul este transformat sau modificat fără autorizare.	Detta konformitetsintyg gäller inte om produkten modifieras eller förändras utan godkännande.	Toto vyhlášení o zhode stráca platnosť, keď sa výrobok bez súhlasu zmení alebo konštrukčne prebuduje.	Ta izjava o skladnosti izgubi svojo veljavnost, če se izdelek spremeni brez soglasja.	Toto prohlášení o shodě ztrácí svou platnost, pokud bude výrobek bez souhlasu přestaven nebo změněn.	Ez a megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a termékét jóváhagyás nélkül átépítik vagy megváltoztatják.	Ova izjava o skladnosti gubi svoju valjanost ako se proizvod bez suglasnosti preinači ili izmijeni.	Denne samsvarserklæringen mister gyldigheten, dersom produktet bygges om eller forandres uten tillatelse.	Üründe izinsiz olarak tadilat veya değişiklik yapılması durumunda bu uyumluluk beyanı geçerliliğini kaybeder.		
Pełnomocnik:	Representante:	Împuternicit:	Företrädare:	Spilnomocnenc:	Pooblaščen zastopnik:	Zmocněnec:	Meghatalmazott:	Inženjer za dokumentaciju:	Fullmektig:	Temsilci:		
Sindelfingen, 04.03.2015  Wolfgang Emmerich, Director SOLO Kleinmotoren GmbH, Stuttgarter Straße 41, D-71069 Sindelfingen, Germany												

